

Sammlung für Jerusalem

¹Was aber die Sammlung für die Heiligen betrifft; wie ich die Gemeinden in Galatien angewiesen habe, so sollt auch ihr tun.² An jedem ersten Tag der Woche lege ein jeder von euch bei sich etwas zurück und sammle an, was er kann, damit die Sammlung nicht erst dann stattfindet, wenn ich komme.³ Wenn ich aber gekommen bin, will ich die, die ihr dafür als geeignet ansieht, mit Briefen senden, dass sie eure Wohltat nach Jerusalem bringen.⁴ Wenn es aber der Mühe wert ist, dass ich auch hinreise, sollen sie mit mir reisen.

Reisepläne, Ermahnungen und Grüße

⁵Ich will aber zu euch kommen, sobald ich durch Mazedonien gezogen bin; denn ich werde nur durch Mazedonien reisen.⁶ Bei euch aber werde ich vielleicht eine Weile bleiben oder auch überwintern, damit ihr mich dahin geleitet, wohin ich ziehen werde.⁷ Ich kann euch jetzt auf meiner Durchreise nicht sehen; denn ich hoffe, ich werde einige Zeit bei euch bleiben, wenn es der HERR zulässt.⁸ Ich werde aber in Ephesus bleiben bis Pfingsten.⁹ Denn mir ist eine große Tür zum Wirken aufgetan, aber auch viele Widersacher sind da.¹⁰ Wenn Timotheus kommt, so seht zu, dass er ohne Furcht bei euch sein kann; denn er treibt auch das Werk des HERRN wie ich.¹¹ Dass ihn nur nicht jemand verachte! Geleitet ihn aber im Frieden, dass er zu mir komme; denn ich warte auf ihn mit den Brüdern.¹² Von Apollos, dem Bruder, aber sollt ihr wissen, dass ich ihn oft ermahnt habe, mit den Brüdern zu euch zu kommen; aber es war durchaus

جمع كنيسة اورشليم

¹وَأَمَّا مِنْ جِهَةِ الْجَمْعِ لِأَجْلِ الْقَدِيسِينَ، فَكَمَا أَوْصَيْتُ كِتَابَسَ غَلَاطِيَّةَ هَكَذَا أَفْعَلُوا أَنْتُمْ أَيْضاً. ²فِي كُلِّ أَوَّلِ أُسْبُوعٍ لِيَصْغُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ عِنْدَهُ، خَازِناً مَا تَيْسَّرُ، حَتَّى إِذَا جِئْتُ لَا يَكُونُ جَمْعٌ حِينِيذٍ. ³وَمَتَى حَضَرْتُ، قَالِذِينَ تَسْتَحْسِنُونَهُمْ أَرْسِلُهُمْ بِرِسَائِلٍ لِيَحْمِلُوا إِحْسَانَكُمْ إِلَى أُورُشَلِيمَ، وَإِنْ كَانَ يَسْتَجِوُ أَنْ أَذْهَبَ أَنَا أَيْضاً، فَسَيَذْهَبُونَ مَعِي.

سفر بولس والإخوة

⁵وَسَأَجِيءُ إِلَيْكُمْ مَتَى اجْتَرْتُ بِمَكِدُونِيَّةَ، لِأَنِّي أَجْتَازُ بِمَكِدُونِيَّةَ، وَرَبَّمَا أَمْكُثُ عِنْدَكُمْ أَوْ أَتَسَّيْ أَيْضاً لِكَيْ تُسَبِّعُونِي إِلَى حَيْثُمَا أَذْهَبُ. ⁷لِأَنِّي لَسْتُ أَرِيدُ الْآنَ أَنْ أَرَاكُمْ فِي الْعُبُورِ، لِأَنِّي أَرْجُو أَنْ أَمْكُثُ عِنْدَكُمْ زَمَاناً، إِنْ أَدْنَى الرَّبِّ. ⁸وَلَكِنِّي أَفْكُثُ فِي أَفَسَسَ إِلَى يَوْمِ الْحَمْسِينَ، لِأَنَّهُ قَدْ انْفَتَحَ لِي بَابٌ عَظِيمٌ فَعَالٌ وَبُوجَدٌ مُعَانِدُونَ كَثِيرُونَ.

توصيات بولس

¹⁰ثُمَّ إِنْ أَتَى تِيمُونَاؤُسُ فَانْطَرُوا أَنْ يَكُونَ عِنْدَكُمْ بِلَا خَوْفٍ، لِأَنَّهُ يَعْمَلُ عَمَلَ الرَّبِّ كَمَا أَنَا أَيْضاً، ¹¹وَلَا يَحْتَقِرُهُ أَحَدٌ بَلْ سَبِّعُوهُ بِسَلَامٍ لِيَأْتِيَنِي إِلَيَّ، لِأَنِّي أَتَنْطَرُهُ مَعَ الْإِخْوَةِ. ¹²وَأَمَّا مِنْ جِهَةِ أَيْلُوسَ الْأَخِ، فَطَلَبْتُ إِلَيْهِ كَثِيراً أَنْ يَأْتِيَنِي إِلَيْكُمْ مَعَ الْإِخْوَةِ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ إِرَادَةُ الْبَتَّةَ أَنْ يَأْتِيَ الْآنَ، وَلَكِنَّهُ سَيَأْتِيَنِي مَتَى تَوْفَّقَ الْوَقْتُ.

¹³اسْهَرُوا، انْبَثُوا فِي الْإِيمَانِ، كُونُوا رِجَالاً، تَقَوُّوا. ¹⁴لِتَصِرَ كُلُّ أُمُورِكُمْ فِي مَحَبَّةٍ.

¹⁵وَأَطْلُبُ إِلَيْكُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْتُمْ تَعْرِفُونَ بَيْتَ اسْتِيفَانَسَ أَنَّهُمْ بَاكُورُهُ أَخَائِيَّةَ وَقَدْ رَبَّبُوا أَنْفُسَهُمْ لِحَدْمَةِ الْقَدِيسِينَ، كَيْ تَخَضَعُوا أَنْتُمْ أَيْضاً لِمِثْلِ هَؤُلَاءِ وَكُلِّ مَنْ يَعْمَلُ مَعَهُمْ وَيَتَعَبُ. ¹⁷ثُمَّ إِنِّي أَفْرُخُ بِمَجِيءِ اسْتِيفَانَسَ وَفَرْتُونَاؤُسَ وَأَخَائِيكُوسَ، لِأَنَّ نِقْصَاتَكُمْ هَؤُلَاءِ قَدْ جَبَرُوهُ. ¹⁸إِذْ أَرَاخُوا زُوجِي وَزُوجَكُمْ، فَاعْرِفُوا مِثْلَ هَؤُلَاءِ.

سلامات

¹⁹تُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ كِتَابَسُ أَسِيَّا. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ فِي الرَّبِّ كَثِيراً أَكِيلاً وَبِرِسْكَلاً مَعَ الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي بَيْتِهِمَا. ²⁰تُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةُ أَجْمَعُونَ. سَلِّمُوا بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِقُبْلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. ²¹السَّلَامُ بِيَدِي، أَنَا بُولَسُ. ²²إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَحِبُّ الرَّبَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ فَلْيَكُنْ أَتَانِيماً. مَارَانِ أَنَا. ²³يَعْمَةُ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ مَعَكُمْ. ²⁴مَحَبَّتِي

nicht sein Wille, jetzt zu kommen; er wird aber kommen, wenn es ihm gelegen sein wird.

¹³Wachet, steht im Glauben, seid mutig und seid stark! ¹⁴Alle eure Dinge lasst in der Liebe geschehen!

¹⁵Ich ermahne euch aber, liebe Brüder: Ihr kennt das Haus des Stephanas, dass sie die Erstlinge in Achaja sind und haben sich selbst zum Dienst für die Heiligen bereitgestellt; ¹⁶Ordnet auch ihr euch solchen unter und allen, die mitwirken und sich mühen. ¹⁷Ich freue mich über die Ankunft des Stephanas und Fortunatus und Achaikus; denn sie haben das, wo ich an euch Mangel hatte, ersetzt. ¹⁸Sie haben meinen und euren Geist erquickt. Erkennt solche an!

¹⁹Es grüßen euch die Gemeinden in Asien. Es grüßt euch sehr in dem HERRN Aquila und Priscilla samt der Gemeinde in ihrem Haus. ²⁰Es grüßen euch alle Brüder. Grüßt euch untereinander mit dem heiligen Kuss.

²¹Hier, der eigenhändige Gruß, von mir, Paulus. ²²Wenn jemand den HERRN Jesus Christus nicht liebhat, der sei verflucht! Maranatha! ²³Die Gnade des HERRN Jesus sei mit euch! ²⁴Meine Liebe sei mit euch allen in Christus Jesus!